

INFORME DE NECESSITAT I IDONEÏTAT DEL CONTRACTE I EFICIÈNCIA EN LA CONTRACTACIÓ

Determinació de la necessitat que es té:

La Universitat de Girona disposa d'un servei lingüístic (Servei de Llengües Modernes) una de les funcions del qual és la gestió de les traduccions i correccions que es demanen en el si de la institució.

La capacitat interna de la servei lingüístic per a atendre les necessitats creixents de traducció i correcció és insuficient. És per aquest motiu que es presenta aquesta licitació amb l'objectiu d'adjudicar els serveis de correcció i traducció de textos de l'àmbit de l'administració, institucional i de recerca de la Universitat de Girona (UdG) i dels diferents àmbits d'especialitat dels estudis de la mateixa Universitat.

És també objectiu de la licitació establir les característiques tècniques que han de regir l'adjudicació dels serveis de correcció i traducció de textos de l'àmbit de l'administració, institucional i de recerca de la Universitat de Girona (UdG) i dels diferents àmbits d'especialitat dels estudis de la mateixa Universitat.

Els textos a què es fa referència anteriorment poden incloure tota mena de documents escrits de de la Universitat de Girona: documents administratius, jurídics i institucionals i científics, en suport escrit o electrònic o destinats a ser publicats al web de la UdG. Poden incloure també textos escrits especialitzats de l'àmbit acadèmic, científic i tecnològic, també en format paper o electrònic o destinats a ser publicats al web o la intranet de la UdG.

En tots els casos es tracta en general de textos que requereixen un coneixement aprofundit de la terminologia de diferents àmbits del saber, especialment d'aquells en què estan inserits els estudis de la UdG.

Idoneïtat del contracte projectat:

La formalització d'aquest contracte és necessària per al compliment i la realització dels fins institucionals de la Universitat de Girona.

Així mateix es fa constar que es vetllarà pel manteniment dels termes acordats en el contracte que en resulti fent un seguiment de la seva execució.

L'òrgan de contractació vetllarà per l'eficiència i agilitació de tràmits que la legalitat vigent preveu i per la facilitat d'accés de les petites i mitjanes empreses a la licitació del contracte que se sol·licita.

El que es fa constar a Girona, 14 de novembre de 2024_

Nom i cognoms del signant: Andreu Pulido Bazaga
Càrrec: Cap de l'Institut de Ciències de l'Educació – Servei d'Aprenentatge i Innovació Docent